



岡本あこプロフィール

- 1月18日生まれ、山羊座で、血液型はA型。千葉県出身。
- デビュー作は「いるはにほへと」
- 古い作品も収録されているので、わたし的に、ちと恥ずかしいのですが、どうも読んでやってください。
- ただ今、Cheese!で大活躍中!!

新しい風を感じるコミック誌

MONTHLY「チーズ」
Cheese!

毎月24日発売

●黒木あこのFC

許嫁旅館

月下の君 全7巻

むちゃくちゃ大好き。全4巻

恋におちた王子様

Cover Design

黒木香＋ペイブリアジスタジオ



許嫁旅館



9784091383891



1929979003906

ISBN4-09-138389-0

C9979 ¥390E

定價：本体390円＋税

雜誌 45093-89

小学部

【あらすじ】

「將軍の名を尊ぶことは、臣民として、山國の大義に準つて来たのに、」

「將軍は間違つてしまいました！」「革命の旗」に――、だげと將軍は、

「將軍の御手、御代り、」と、

「將軍」として来たのに、此の「革命の旗」として来たのに、此の「革命の旗」として来たのに、

収録作品
白曜曜
ナイシマの同居人
愛しのマントマン

Alex. Shumakov

linazake
Ryodan



チーズ
Cheese! フラワーコミックス

【 Ian
Fiancé 】

旅館嫁*旅館

【 Inazuke
Ryokan 】



Ako Shimaki
嶋末あこ

TABLE OF CONTENTS

Inn Fiancé 5

Secret Roommate 106

Beloved mantleman 141



Credits for Story 1:

Translator: STK
Proofreader: tsuchimaru
STK Translator: apolya
Editor: lee
MOEcheckers: lagarith,
mangamaster



Linazuke
Ryokan

許嫁旅館

Inn
Finisch



EDUCATION-MINDED MAMA





YOU ARE
SUNAE-SUN,
RIGHT?

MY NAME IS
ENDOUKEI,
THE BUTLER.

I'M HERE
TO PICK
YOU UP



NOBODY

Master...
a nice guy.

MASTER
ENDOUKEI
IS WORRIED
ABOUT YOU
PLEASE
HURRY UP



OH
SUNAE
YOU



*he's not
so nice
after
all*







PHEW.

...







I THINK
YOU ACT SO
ANNOYING
BECAUSE YOU
DON'T EAT
SWEETS.



JUST
LEAVE IT
TO ME.



IT'S NONE
OF YOUR
BUSINESS.

HAVE
SOME.
YOU'LL
FEEL
BETTER.



EHP



WE'RE
HERE.

WELL,

*He's
really
annoying.*



HEY, CAN
I TELL
YOU ONE
THING?

WHAT
IS IT?



Maybe he really
isn't such a bad guy.



ANYWAY,
YOU'LL
SEE IT.

*If everything
goes right I
could marry
into this noble
family.*

REALLY?

*I feel
anytime
soon!*

THANKS
FOR
EVERY-
THING
SEE YOU.

YOU'RE
WELL-
COME.

I HAVE
OTHER
WORK
TO TEND
TO.

JUST
FOLLOW
ME
FOR
THE
FEST
AND
YOU'LL
GET
THERE.

*It's
really
a high class
traditional inn.*

LOOKS
EXPEN-
SIVE.

IT'S
FAR.





REALLY?
I LIKE
SWEETS,
TOO.

*Not aware
to think
of it...*

I REALLY
LIKE
SWEET
STUFF.

THANK
YOU
FOR
THE
GIFT.

*Ah, so
that's how
it is. They
really look a
lot alike.*



*Their
charac-
ters are
so differ-
ent!*

Blush

AH,
I'M NOT
THAT
PRETTY.

Smile

IT'S
REALLY
AN
HONOR
TO
HAVE
YOU
AS
MY
FRIEND.

WE
HAVE
A
LOT
IN
COMMON,
AND
YOU'RE
A
PRETTY
LADY.



*It's not
that I don't
have any
anxiety...*

WHY
DON'T
YOU
STAY
HERE
WITH
ME
FOR
A
WHILE?

WELL,
I
HAVE
AN
IDEA.

BUT
WE'D
JUST
GETTING
TO
KNOW
EACH
OTHER.
IT
WOULDN'T
FEEL
STRANGE
TO
BE
ENGAGED
TO
ME
SO
SOON.

*Not
was
the
point
is...*

IT'S
LIKE
THAT...

LET'S
DECIDE
ON
THE
ENGAGE-
MENT
LATER.

NO,
DON'T
WORRY.



IS
SEDUCING
HER THE
ONLY
WAY...?

*I want
him to be
interested
in me.*



... FALL
FOR
YOU...

*It doesn't seem
he's going to tell
me anything.*

YEP,
AGREE
FROM
Seducing
HER.

*I'll ask
him.*

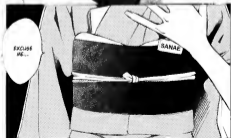
WELL... I HAVE
A QUESTION
FOR YOU: HOW
CAN I MAKE
THE YOUNG
MASTER FALL
FOR ME?



BYOU-
SOME-
ONE!

IT SUR-
PRISED ME
HOW MUCH
YOU AND
THE YOUNG
MASTER
LOOK
ALIKE

OH-
HURRY!



I DON'T WANT TO DO THIS.

DRAFT THIS THE ABO'S UNIFORM?

PLUMED TEA, BLOSSOMING
FLOWERS, GOOD EYE-
GLASSES, THESE ARE
ALL POWER
RENTALS OF BEING A
WIFE.

A WIFE'S
TRAINING IS NOT
LIMITED TO WAITING
ON THE CUSTOMER
BUT ONLY

WELL...

Lovely...

AND THEY'RE
ALSO THE
TRAINING FOR
BECOMING A
LANDLADY.





Oh no, this reminds me of before...

Babump

Babump



Good to think of it, I wonder if his wound is better now.







YES...

I'M
COMING.

AH!!



SHE'S A
FLOOPY
ONE.

Heh.

*If I become a
landlord.*

*Will I still be
able to talk to
him like this?*

GALE-
CHAL.

WE NEED
MORE
TEA AND
PASTRIES.

GALE-CHAL,
PREPARE THE
YULATS.

OK.

YES?

GALE-
CHAL.

YES.

YES
YES.







WER DENKST DU?

Although I've made up my mind sneaking into his room in the middle of the night like this night for the first time.


WELCOME
 to the
 HOLLAND
 STUDENT UNION
 RESTAURANT

ENOUGH! NO MORE THE MISTERY!

WHAT ABOUT HOLDING HANSHU? YOU'RE NOT LITTLE KIDS ANYMORE.

FINE, WHATEVER, JUST DO AS YOU LIKE!!

DO YOU KNOW HOW I CAN MAKE THE YOUNG MASTERS FALL FOR ME?

MADE A BIG DECISION...



1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

WAKA NO MA, MASTER OF THE ARTS IS
WAKA NO MA, THAT NAME SOUNDS
FAMILIAR TO THE FINEST MASTER'S ROOM



IS SOMEONE
THERE?

Oh, I've
seen it.
Let's go
back.



HERE
IT IS.

WAKA
NO
MA



THE
EN-
TRANCE

HERE?

I'll just
make sure
this is it
and leave.



FLASH



Ah...

...

Scared

WHY ARE
YOU HERE?
WHAT DO
YOU WANT?



I got caught.

Babump

WHAT
WERE YOU
THINKING?

He could it be...

Babump

SLIDING
INTO HIS
ROOM...

*...that he
came to
stop me?*

Babump

IT'S ME,
PLEASE
CALM
DOWN.

Please





DON'T
THAT
CLEAR?
IT'S BE-
CAUSE
YOU'RE
NOT EVEN
ALLOWED
TO HIM
YET.

SHUT
UP!

WHY DID
YOU
STOP
ME?



NO...

...

JUST
BE
HONEST.

YOU
ACTUALLY
DON'T EVEN
WANT TO
GET CLOSE
TO THE
YOUNG
MASTER.

DO YOU
REALLY
WANT
TO GET
CLOSE
TO THE
YOUNG
MASTER?

WANT
TO GET
CLOSE
TO THE
YOUNG
MASTER?





Why?



Why are you doing this?



IT'S ALL
ABOUT
YOU.



THAT'S
ALL FOR
TODAY.



GOOD
NIGHT.

*What is
he talking
about?*

...
HE BLAMED
ME FOR
SMILING...
BUT LOOK AT
WHAT HE'S
DONE!!

*I am the
young
monster's
fiancee...*

IT'S
ONLY A
KISS.

NOTHING
SPECIAL,
BUT...

*In other
words I'm
someone
else's wife.*

BUT...



*But why did
he do that?*

IT'S TOO
MUCH...

Flip

Flip

WHAT'S
WITH
HIM...?





What?

I'LL
TAKE CARE
OF THIS
EVERYONE.
PLEASE
LEAVE

SOME-
ONE IS
WELL.

I'M
FINE

PLEASE
FORGET
ABOUT LAST
NIGHT.





I THOUGHT
 THAT
 I SHOULD
 BE MORE
 ACTIVE
 IN MY
 CLASS

THE
JEWEL
THE
CROWN
AND
THE
GO

SINCE THE
ONSET IN
MAY 1962,
WE HAVE A
GUT FEELING.

ILL. 60
HAT 24
200

IF TAKING
ANYTHING
ALONG,
PLEASE LEAVE
IT HERE.

1000

400

HOW DO YOU FEEL ABOUT IT?





STONE

PLEASE
RELAX

*Why does
he have to
appear in
my mind??*



LADY...



YES?



PLEASE
EXCUSE
ME THEN

I'LL BE
BACK WITH
THE DIS-
TRESS

ALL
YEAST



Is he stupid?

*There's no way
I can forget it.*

**HELP
ME!
HURRY,
RYOU-
SUKE-
KUN!**

Help...

IT'LL
BE OVER
SOON...

"PLEASE
FORGET
ABOUT
LAST
NIGHT"

GHA...

SLEEP



IT'S ALL
RIGHT,
I'M HERE.

FORGIVE
ME

SO...

OH NO L

I like him...

DO YOU
WANT TO EAT
THE CAKES
TOGETHER
WITH ME?





No...

It's different...



WHAT
SHOULD I
SAY TO
THE YOUNG
MASTER?

HE SEEMS
TO HAVE
FALLEN
FOR ME.



YES-
AH.

YOU'RE
FROM
YER-
TER-
DAY...

HE
SAYS
HE

THAT'S



IS
THERE
ANY-
THING
...?

NO, I
NOTED
NO.



...BUT I
DO SOMETHING
YESTER-
DAY...?

I DON'T REMEMBER
ANYTHING.



*I really,
really like
him.*

THIS IS
TROUBLE-
SOME

THIS
IS...

...

THIS WAS
LEFT IN
THE ROOM
...

THANK
YOU FOR
RETURN-
ING IT.

SHE
TOLD

THE FAN
HYCROHANE
DISAPPEARED
AT THAT
TIME...

FLIP

...

FLIP

What?

SHINICHIROU

YES!

Isn't Shinichirou the young master's name?

GAU-GAU.

So, is this really Ryunosuke-kun's fan?

It doesn't have a fan

WOULD YOU LEAD A HAND HERE?

I've never seen them together in the same place.

Just Come to think about it...



*Both of them
pretty much look
like each other.*

*The name on
the fan is
different.*

IS THERE
ANYTHING
WICKED?

Could it be...

*...that those two
are actually the
same person..?*

*What's
this all
about?*

SAME-
GANT

CLAMP

OMAKE-MANGA



A pointless piece. Sorry

Sayaka

*Ryosuke-kun
had the young
master's fan.*

WHAT'S WRONG?
COME HERE
QUICKLY.

*And have
never been in
the same place
together.*

*The two
look alike.*

SAYAKA-
KUN?

So...

MAAMI...



*Are they
one and the
same?*



*What did
you do
that for?*

THAT
IS...

*Were you
making
fun of me?*

I KNOW
THAT YOU
TWO ARE
THE SAME
PERSON!

*That'd be the
only reason
wouldn't it?*

...

NO,
IT'S
NOT
LIKE...

YOU
WERE
JUST
TALKING
WITH
ME!

*You even
kissed me...*

PISSED
PISSED





step

THE
YOUNG
MASTER
...



...



WHAT'S
WRONG
WITH
YOUR

DON'T
THINK
LIKE
THAT ...



WHAT
ABOUT
ME?

Eh?









Well...

SANAE-
CHAN,
HELP
HERE
TOO!

OK!



*Ryuu-
saku-
kan!!*

SUNSHINE-
SUN!

YES



*But
happens*

*The only thing
I can do now is
to work hard
to regain
Ryuu-
saku-kan's
respect.*

HAVE YOU
FAMILIARITY
WITH THIS
DESIGN?

WHAT'S
NEXT?
ANY-
THING'S
FINE.



PLEASE
CHECK THE
TOILET.

Oh, come on.
IT'S JUST A
JOB.



LEAVE
IT TO
ME.

*But if it's for
Ryuu-
saku-kan.*





AND THERE WERE THOSE
EVL-MINDED
LADIES THAT
WISHED HIM
FOR YOUNG
MEN.

IN THE PAST,
THERE WERE
A LOT OF
WOMEN WHO
CAME FOR
MONEY ONLY.

*I am here
in this inn
for that
purpose.*

BUT,
WAS
HE IT
REALLY
?

THERE IS A
BIG DEAL
FOR THIS
WIDE MAN

NO, I
MEAN...

WHAT
IS IT?

Murmur
Murmur

BUT THOSE
TYPES COULD
NEVER BE THE
LANDLADY.





I see
that's
why...

"DON'T WORRY
YOU'LL STAY
HERE AND
ACCOMPANY
ME FOR A
WHILE?"

"WE CAN
DECIDE ON
THE DAY
SUSPECTED
AFTER-
WARDS!"

I HEARD
THAT'S WHY
HE IS VERY
CAUTIOUS IN
CHOOSING A
SIDE



BUT
IT'S NOT
ENOUGH
YET...

What to do?
The group is
spreading
like wildfire.

SO...

THE YOUNG
MASTER'S
WIFE?

IT'S SHE
TAKT OUT'S
AROUND THE
MAGE

OH... IT
SEEMS THE
YOUNG
MASTER
HAS...

WHY?

REALLY?
WHO IS
IT?

I FEEL
JEALOUS

*Because
I like
Kyouzouke-
kon.*

LET'S
HAVE A
PROPER
MEETING
LATER.

I WANT
TO GET ON
WITH THE
ENGAGE-
MENT TALK.

WAGH!

YOUNG
MASTER

*Let's
start
now*

SARU-
SAN, SO
YOU'RE
HERE?

HAAT!

*I'll have to
leave the inn,
right?*

*If so, then I have
to part with
Ryousuke-kan.*

SHUUBU-
GAKU

*It'd be
wrong to
stay here as
a maid after
declining.*

*There's no
way I can
do it either.*

*What
to do...?*

YOUNG
MASTERS

YEST

What an
amazing
moment



Ah...

So...







*What broad
shoulders...*

Behind?

Behind?

THIS IS
A BIT
AWKWARD

IT'S
OK.

WHAT
ABOUT
YOUR
AND
YOU OK?



*I've been
helped so
many
times...*

I'll never forget...

AH...
YES...
I'M OK



SORRY







A black and white manga-style illustration showing a man and a woman in a physical struggle. The man, with short light-colored hair, is wearing a dark jacket and is holding the woman's arm. The woman, with dark hair in a ponytail, is wearing a light-colored jacket and is pushing against the man. They are both looking at each other with intense expressions. The background is plain white.

YOUR
HANDS
HAVE
BECOME
ROUGH

...



A close-up of a character's face, showing their eyes and part of their mouth. The character has dark hair and is looking downwards with a serious expression. The background is dark and blurry.

THESE
HANDS ARE
THE PROOF
THAT YOU'VE
BEEN WORK-
ING HARD,
RIGHT?



A character with dark hair is shown in a dynamic pose, shouting or yelling. Their mouth is wide open, and their eyes are squeezed shut. The background is dark and blurry.

THERE'S
NOTHING
TO BE
AFRAID
OF

I
DARE
NOT

WHO?

BE-
CAUSE

...

NO,
DON'T

LET ME
GO!

Blash



I'VE ALWAYS
SEEN YOUR
HARD-
WORKING
FIGURE.

THANK
YOU.

...

*I want to
be like this
forever.*

Wait?

Always?

Yes...

HEY,
WHY IS
THAT?

WAIT!

*I feel cool
and nice when
there is a
little de-
scent in-
factor in*

AH

SOUND-
GAL

Release



*I can't part
with this
robe.*

SANAÉ-
SAN.

YOU...
ARE A
FIANCEE.

*I don't
want to
part with
him.*

IT HADN'T
BEEN
DECIDED,
YET.

IT'S
TRUE.

NOTHING
HAD BEEN
DECIDED
YET,
REALLY...

LISTEN...
I...

Say please...

No!

*...don't tell
me to marry
another guy.*



*That's
it.*

*I don't care anymore
about how this appears
to the young master.*

*I like
this way.*

*He is the
right one*

L...

*It's ok if
I lose my
place.*



...I WON'T
BECOME
THE LAND-
LADY.

*With Ryosuke-kun, I'll
be fine no matter what.*



I'LL DECLINE
THE ENGAGE-
MENT WITH
THE YOUNG
MASTER.

THIS WILL
ALSO CLEAR
UP THE MIS-
UNDERSTAND-
ING AMONG
THE MAIDS.

I WON'T
MARRY
INTO THIS
FAMILY.

YOU
CAN'T DO
THAT.

RYOUSUKE-
KUN...?

IS
THAT
ALL
RIGHT?

I'LL DO
WHATEVER
YOU SAY.







WHAT'S
BEHIND
IT?



AH, I
SEE. I
HEARD

THE YOUNG
MASTER'S
PURSUEE IS
SUNAE-
CHAN...



Why...

SUNAE-
CHAN?



IT'S
TROUBLE-
SOME.



PLEASE
THINK
ABOUT MY
POSITION
AS WELL.





*...don't
want to
part with
her...*

OH, LOOK
AT YOU.
YOU'RE ALL
DRESSED
UP TODAY.



CONGRATU-
LATIONS.

For L.

*I'm the
only one
with this
feeling.*







I DON'T
KNOW THE
REASON
BUT HE
LEFT ON
TODAY'S
TRAIN

WHY...?



HE'LL
BE BACK
SOON,
RIGHT?

Does
STAND?



Please
say it's
all a lie



YOUNG
MISTERS

WHERE WAS
POUSSURE-
HUN GONE
TO?



SAME-
SANT?

That's
a lie!



SAMAE-SAM?



What the hell?



NO...

I feel like such a fool!



RYOUSUKE
QUIT AL-
READY.

DASH

ANSWER
ME!

SANAE-
SANT?!

SANAE-
SANT,
WHERE
ARE YOU?

*Without
him, it's
meaningless
to be here!*

IT'S BEEN
LONG DE-
CIDED THAT
RYO-
SUKE-KUN
WOULD
LEAVE...

NO!

RYOUSUKE-
KUN, WHERE
ARE YOU?

*I have so
much to
say to him.*

*Is this
how it
ends?*

SANAE-
SAN,
PLEASE
LISTEN
TO...

SAN-
ICHI-
ROU-
SIKI!

BRING
BACK
RYOU-
SUKE-
KUNI!

So
much...

SLIP

Ah...

Even if I can
only touch
his hand...

Nothing
matters
anymore.

If only I
hadn't been
afraid of
what he had
to say...

"SANAÉ-
SAN!"

So...

I want to
kiss him.

I want to
hear his
voice.

"PLEASE
LISTEN
TO ME."

"I..."

What did he want
to say that time?





Bring him back...



SAME-
SAL

I'M HERE.

Why?



I'LL TELL
YOU MY
FEELINGS.

SANAE-
SAN.

I...

I MADE A
DEAL WITH
RYOUSUKE
THAT WOULD
HAVE SWITCHED
PLACES UNTIL
HE LEFT.

I WANTED
TO OBSERVE
YOU AT
FIRST... IT
WAS STUPID,
BUT...

I WANTED TO
TELL YOU THE
TRUTH BEFORE
BUT... THIS
GUARDE WENT
ON TOO LONG.
PLEASE
FORGIVE ME.

I'M
SHIN-
CHIROU.





...NEVER
THOUGHT
OF LEAVING
YOU.



DON'T THEY
SAY THAT THE
GOD OF MAR-
riage LIVES
HERE?

THANK
YOU.

PLEASE
FOLLOW
ME.



WOW!

WHAT A
WONDERFUL
M. IT'S
BEAUTIFUL!



WHAT'S
WRONG
?

OUR
GUEST
HERE
IS—

IF THE GOD
ISN'T HERE,
I WON'T BE
COMING AT
ALL.



NO, THAT
IS JUST
A—

SA...?
BUT IT'S
WRITTEN IN
THE BOOK.





Secretly Living Together



Jinazuke Ryokan

by Ako Shimaki

Brought to you by
Dragon Voice
(<http://dragonvoice.org>)

The Credits

Translator: *happybobo321*

Sfx translator: *lagren12*

Proofreader: *Abby*

The Editor: *kate*

QChecker: *mangauniverse*





*I want
to know
everything
about the
person I like.*



YEAH.

OKAY,
GOOD-
NIGHT.

*since I want
to come to like
everything
about them.*

*I don't
want to
lie...*



Of...





*Is he a stalker...?
What is he planning
to do to me?!*

I HAVE A
FAVOR
TO ASK
YOU.











FORGET IT, THIS IS GOOD TOO.

GOOD-NIGHT.

BO-BUMP



AND BY THE WAY, WHAT ARE YOU?

I'M SLEEPY ALREADY



GOOD-NIGHT

THAT'S MY BED YOU KNOW?



YOU SLEEP IN THE CORNER I HAVE A MATHS

FLOP

STORY...

*Tomorrow I
definitely have
to ask him
clearly.*

**RING
RING
RING**

IT'S
MORNING
ALREADY?

*Somewhere
my body's
become
weirdly
heavy...*

*I only
know that
his name
is Yassu.*

*He looks like he
might be older
than me, but
what kind of
person is he
exactly?*

*Besides, it
seemed like
he knew a
lot about
me.*

*What
are his
intentions?*





SO THIS IS
MORIKO-
CHUN'S
ROOM?

WHAT
A CUTE
ROOM...

OH? HE'S
NOT
HERE?

AH!
MORIKO-
CHUN

YOU
FINALLY
CAME
OUT.

SORRY,
PLEASE
COME IN

STUPID
ONE.

OH YEAH,
APRIL 26TH
IS YOUR
BIRTHDAY,
RIGHT?

HAPPY
YEAH.

I'VE
ALREADY
HAD

THANK
MOST?

*On my birthday,
the 25th April, I'm
bound to become...*

YEAH!

I KNOW

DON'T BE
SCARED! I'LL
BE VERY
GENTLE

BUT IT'S MY
FIRST TIME
AND I'M
SCARED...

TURN

I BOOKED
THE HOTEL
FOR THAT
DAY AHEAD
OF TIME

WE'RE
ALREADY
AT THAT
STAGE,
RIGHT?

Huff

WHAT?

Huff

Huff

Huff

DON'T
THINK I
CAN WAIT
ANY
LONGER!

BUT...

an adult...

Huff

MORNO-
CHAM...

Huff

Huff

*Not Because
that guy is
still some-
where in
the house!*

Huff

HOW
ABOUT
IT?

RIGHT
HERE AND
NOW! THERE
SURELY
WON'T BE
ANYONE
HOME,
RIGHT?

Huff

Huff

HUH?
THAT'S
SO
SUDDENLY...

For!!

CRASH!!







I'LL BRING YOU TO MY PARENT'S APARTMENT.



I must keep my distance from this guy...





AND
THEN I
KROOK

PARASCHUTE-
LY JOCK HER
OK UNTIL
KROOK

KROOK
KROOK



AND
THEN...

I HAD
TO HER

HAHA



April
14th!
So he was
born a day
before me...

THE
HAG
IN LINE
ME.

AND MY
FIRST
KISS WAS
ALSO
WITH
HER!

AND THEN I
HELPED HER
UNBUTTON
HER BUTTONS
ONE BY ONE.

AFTER
THAT,

I...

AT FIRST WE
JUST LIGHTLY
KISSED AND
STOPPED FOR
A MOMENT
BEFORE
KISSING
DEEPLY

3





BUT, ONCE I FOUND OUT THAT YOU HAVE A BOYFRIEND...



AT FIRST I THOUGHT IT WOULD BE ENOUGH JUST TO LOOK AT YOU



I JUST COULDN'T HELP MYSELF. I HAD TO GET CLOSE TO YOU...



I'VE LIKED YOU ALL ALONG.





BUT I
COULDN'T
TELL YOU
MY FEEL-
INGS.

SO I COULD
ONLY MAKE
EVERYTHING
A JOKE
TO COVER
IT UP.

*Don't
believe what
I'm saying
any more!
Just walk away
anyone but
me now.*

I
SERIOUSLY
LIVE YOU!

THAT'S
NOT SO
PLEASE
DON'T BE
ANGRY



It's like

*you're
the only
one who*

...

But...

WON'T
LIE...



IT'S
ALL RIGHT
AS LONG
AS YOU
LIKE ME

THERE'S
NO FOR
SUCH
THINGS,
RIGHT?



TELL ME,
WHERE DO
YOU LIVE?

WHAT
DO YOU
DO?



I DON'T
KNOW
ANYTHING
ABOUT
YOU.



TELL
ME,
DO?

OTHERWISE
THERE'S NO
WAY I CAN
REALLY LIKE
YOU



IT'S
BECAUSE
I LIKE YOU
THAT I
WANT TO
KNOW

BESIDES,
THERE'S A
LOT THAT
YOU DON'T
KNOW
ABOUT ME
AS WELL.

SO I'M
CHILDISH
?

WHAT THE
HELL? IF
YOU CAN'T
TELL ME
ANYTHING,
THEN
LEAVE!

THERE'S
NO NEED TO
KNOW THESE
THINGS! SO
WHAT IF YOU
KNOW ABOUT
THESE?

JUST
FORGET
ABOUT SUCH
LAME-OLD-
FASHY
THINGS.

DON'T
SPEAK
SUCH
CHILDISH
WORDS
NOW!

Squeeze







SLAM



I DIDN'T
LIE

I
JUST
—



IT'S
BECAUSE I
LIKE YOU.
THAT'S WHY
I FEEL
AFRAID.





ARE YOU
DOING
SOMEBODY
WITH THAT
COLLEGE
BOYFRIEND
OF YOURS?

WE
BROKE
UP AL-
READY



HELLO?

*If those words
were true, then
today is that
guy's birthday.*

*"THAT GUY"
WAS JEROME.
I MET HIM
BIRTHDAY
...*

WHY...



NOBODY...

*I only know his
name, and I don't
have his picture.
After that, he
never showed up
again.*

*The short two
days that we
spent together...*

*my memory
is already
starting to
fade.*



HEY.

NOBODY,
TOMORROW
IS YOUR
BIRTHDAY,
RIGHT?





WHO'S THAT GUY?



WHO'S A JUNIOR HIGH STUDENT RIGHT?

THAT GUY IS PRETTY CUTE.

Waiter, no...
Come and say
hi to him?



IS HE WAITING FOR SOME-ONE?



WHO'S THAT GUY?





WITH
TODAY'S
BIRTHDAY
I'LL BE 15,
JUST LIKE
YOU.



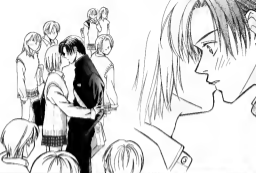
SO...

BEFORE
YOU TURN
16 TOMOR-
ROW,



PLEASE
LET ME
BE YOUR
LOVER ...







*I like
you...*





*It's because I
like you that I
want to know
everything
about you.*

*It's
because I
like you.*



NORINO,

I LIKE
YOU...



*that I want
you to know
everything
about me.*

I LIKE
YOU THE
MOST...



SECRETLY LIVING TOGETHER / END

MY BELOVED MANTLE MAN



SAMBA!



*NOTE: "SOMEONE'S SPECIAL COMPETITION" IS PROGRAM SPONSORED BY JAPAN'S NEW TELEVISION CHANNEL THAT IS BEING LAID OUT ON SATELLITE IN THE PACIFIC OCEAN. AND THIS CHANNEL BELONGS TO THE ORIGINAL JAPANESE CHANNEL WHOSE NAME IS BEING CALLED "HORIZON".



TURN

MANTLE MAN TOOK DOWN THE BAD GUYS ONE BY ONE...

AND FINALLY RESCUED THE GIRL.

MANTLE



AND THEN MANTLE MAN HELD HIS BELOVED GIRL'S HAND ...



HEY...

AND SAID...



YOU
REALLY
MAKE
ME
WORRY

MMMM-



HAHT

YOU ARE
WORRIED
ABOUT
ME??

YEP,
I WAS
VERY
WORRIED



And...

W... WHAT
ARE YOU
WORRIED
ABOUT?

*Mantle
always
likes to
play
around
with me*

WHAT
ELSE
COULD IT
BE OTHER
THAN...

N...



IS YOUR
HEAD OK?

MANTLE
MAN

MANTLE MAN



*He never
calls me by
my name,
but only
calls me
"you".*



YOUR
BRAIN.



Always...

*Who told
him always
is so mean*

*It doesn't
matter
anyways
because I
hate him
too.*

*Is it
because
I'm really
slow and
stupid that
he hates
me this
much?*



Always...



*Idiyawoto-
kun would sit
next to the
window and let
the wind blow
on his face.
I don't know
why, but it
gives a kind
of gentle
feeling...*

*that also
angers...*

MINORU

MINORU
HARUNO!

I
LOVE
YOU

*that even
if he hates
me...*

*I still really
like him*



Rob?
This seat...



*This is a
good chance
to explain
first.*

YES.

UM...

DON'T
TELL ME
YOU'RE
GOING
TO.

SIT
HERE?

YOU CAN'T
LOOK
OUTSIDE!
BECAUSE
YOU DON'T
HAVE THE
RIGHT TO.

WHAT?

ORIGINALLY
I LIKED
THE GUY
A LOT.

This

...WAS
originally
Miyamoto-
kun's seat.

But...







I CAN'T
GET IT
OFF...

IF THIS
GETS DIS-
COVERED...



BUT
IT DOESN'T
MATTER



DOES SHE
ACTUALLY
LIKE BEING
THE END OF
STUFF?

WHAT
A WEIRD
TASTE!

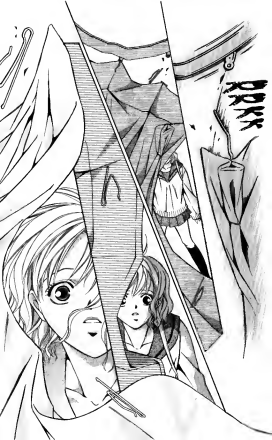


I AM A
WARRIOR WHO
REPRESENTS LOVE
AND COURAGE.
I CAME ESPECIALLY
TO SAVE YOU!



SHE
FOR-
GOT THIS...
AND SHE
ALWAYS
BRINGS IT
AROUND WITH
HER! TOO
LEAVE HER









WE'LL
MEET
AGAIN!

*This
line...*

I'M A
WARRIOR
WHO RE-
PRESENTS
LOVE AND
COURAGE.

MAN!E
MAN!





HE LOOKS WEIRD THINGS

THERE'S A CERTAIN TRIP!

HE LOOKS WEIRD THINGS

THERE'S A CERTAIN TRIP!

HEY...

I've already done a complete preparation.

Sensible Solution

Tough assignments and their solutions to the Monte Carlo problem.

① 10 to 100 million by hand.

② 10 to 100 million by computer.

HEY...

I've already done a complete preparation.

Sensible Solution

Tough assignments and their solutions to the Monte Carlo problem.

① 10 to 100 million by hand.

② 10 to 100 million by computer.

NO NO NO...

No one knows that it's the Atlantic Man's marlin!

NO NO NO...

No one knows that it's the Atlantic Man's marlin!

"That's all—
that's really
quite simple."
said the
waiter.

As long as I can't lose a love blossom-kiss and I will have a mutual love!

YES?

As long as I can't lose a love blossom-kiss and I will have a mutual love!

YES?





IS LIKE THE
SMILE OF A
GODDESS.

*Mistle
Man...*

YOUR
SMILING
FACE.



WHICH
IS RE...

Oh

HE
REALLY
IS A
STUPID
MAN!

THERE'S
ACTUALLY
SOMEONE
WHO DESERVES
TO INSULT
YOUR SMILE!

BLAT

HAHA?



HAHA?

MISTLE
MAN, YOU'RE
SO FUNNY!

HE'S A
GRAND-LESS
FERVOROUS
MILK!

HA!
THAT'S
RIGHT...

HA!
THAT'S
OKAY!

AND HE'S
ALSO A
BASTARD,
DANCE-LIKE
INCOMPETENCE
GUY... UH...
WHAT ELSE?



Huh?



*The one
I like...*



I'M
SORRY...



I WON'T
DO THIS
ANYMORE



SO
DON'T
CRY...



Huh?



*Then
Miyamoto-
kun...*

*Because I was
the one who
drew it.*

IT'S
MIYAMOTO-
KUN...?

*I can't stop
worrying!*

SHE...

DOGS
HAVE
GONE
SHE LIKE
AFTER
ALL...

SHE...

Miyawaki-
kou.

IF THE ONE
SHE LIKES
IS ME, THAT
WOULD BE
AMAZING,
BUT...

L

GENSEI

...likes me
as well?



HAIRRA,
WHAT'S WITH
YOU? SO
ENERGETIC...
YOU'RE BEING
A LITTLE
NOBBY,
THOUGH.

THAT'S
PART OF
BEING

YEP!
FROM TODAY
ON I'LL BE
CHARGING
FORWARD WITH
ALL MY ENERGY!
ALL OF IT!
ALL OF IT!

*I like you
the most...!*

GOOD
MORNING!



Ah-
Miyamoto-
sensei!

...

Ah...

STOMP
STOMP
STOMP



Ah!

BINGO-
BINGO-
KAM

GOOD...

BOOM
BOOM
BOOM
BOOM
BOOM

*I can't let him
know that I
discovered
Mantle Man's
real identity.*

*Hi-no
I can't!*

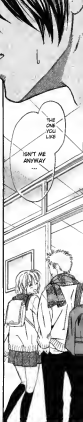
*...thank him
for giving me
courage and
then say good-
bye to him.*

*But before
that, I have to
remember to
thank Mantle
Man...*

*And besides, the
important thing is
that I have to confess
for it to work, and the
one I confess to would
have to be Miyamoto-
kun and not
Mantle Man.*

*This way
Miyamoto-kun
will feel very
awkward.*







ササキ



PLEASE
STOP!

What are
you planning
on doing..?

Why must
you appear as
Miyamoto-
kun?

I AL-
READY
HAVE
SOMEONE
I LIKE.

BUT
THAT
PERSON
ISN'T
MANTLE
MAN.

THAT
PERSON
IS...

Where
is...

...the real
Miyamoto-
kun?



YOU
ACTUALLY
REALLY



BELIEVED
IT.

HILARIOUS.



YOU
ACTUALLY
BELIEVED
THAT A
DRAWN
STORY
HERO WILL
APPEAR.





I'M SO
SURPRISED
THAT YOU'LL
ACTUALLY
BELIEVE
THAT IT'S
REAL...



YOU DIDN'T
NOTICE THAT IT
WAS JUST ME
MESSING WITH
YOU?



SQUEEZE

*So that's
how it is...*





*He was
just playing
with me...*

I
COMPLETE-
LY FELL
FOR IT.



WELL...

I
HAVE TO
GO BACK
NOW



HEY...!

W...

BYE...



I mean...

*...everything
is just like
before.*

*That's
why...*

WHAT
THE HELL
AM I
DOING...

*Miyamoto-
kun is just
messing with
me as usual...*

*...and aren't
I just falling
for it as
usual?*

Target Miyamoto's
problems and think
of question to ask
Miyamoto. Man

- 1) What words I do when
I get asked stupid by him?
- 2) What words I do when
I get asked fun or
stupid by him?
- 3) How words I tell
Miyamoto-kun that
I like him?



THE
CURTAIN
WAS
BROUGHT
BACK.

HEY!
YOU
OVER
THERE!

YOU
STILL...

JUST
CALL ME
YOUR...

YOU,
THE
KID
GO
GIVE
ME
THE...

DON'T
YOU
KNOW
HOW
TO
OPEN
THE
WINDOW??

YOU...

SEE...

WHAT'S
WITH
THE
WANTLE
MAN...

OPEN





LOOK
YOUR EYES
AND SEE
CLEARLY

DO YOU
KNOW
WHAT I'M
ALWAYS

LOOKING
AT?





MY BELOVED MANTLE MAN / END

Jinazuke Ryokan

by Ako Shimaki

Brought to you by
Dragon Voice
(<http://dragonvoice.org/>)

Credits

Translator:
happybobo321

Sfx translator:
lagren12

Proofreader:
Abby

The Editor:
kate

QChecker:
mangauniversee



Iinazuke  Ryokan